

Bulletin trimestriel
Trente et unième année. N° 120
1er trimestre 2011
Bureau de dépôt : 1470 Nivelles
N° d'agrération : P 705132

BELGIQUE-BELGIE
P.P.
1400 NIVELLES
6/1365



LE
BULLETIN
DES
RETRAITES



DU PERSONNEL DES SERVICES ET ETABLISSEMENTS
D'ENSEIGNEMENT GERES PAR LA COMMUNAUTE FRANCAISE
ET LA COMMUNAUTE GERMANOPHONE

**Association pour
la promotion de
la retraite active,
fraternelle et
solidaire**



Editeur responsable :

Association pour la promotion de la retraite active, fraternelle et solidaire . A.S.B.L.
(J.P. Charlier, La Voie qui Monte, 28 - 5020 Namur)

LE BULLETIN DES RETRAITES

du personnel des services et établissements d'enseignement gérés par la C.F et la C.G.

Bulletin d'information publié par
l'association pour la promotion de la retraite active, fraternelle et solidaire.

Association sans but lucratif.

SOMMAIRE

<u>Journée de rencontre annuelle des membres</u>	2
<u>Voyage à Strasbourg</u> Yvan Gérard	3
<u>Assurance soins de santé</u> Denis Sallé - Claude Van Malder	4
<u>Les carnets du patrimoine</u> Claude Van Malder	5
<u>Le Conseil d'Administration - Modifications</u>	5
<u>Poésie et prose poétique</u>	
<i>Au jour le jour</i> Anne-Marie Storm	6
<i>Papa avec toi toujours</i> Francis Duchesne	6
<i>Acrostiche</i> Francis Duchesne	7
<i>Désarrois</i> Anne-Marie Storm	7
<u>Agenda culturel</u> Raymond Sallé	8-9
<u>Notre calendrier</u> A.M. Storm	10
<u>Billet d'humour et d'humeur</u> Claude Van Malder - Jacques Delfosse	11
<u>Droit de réponse aux billets d'humour</u>	11
<u>Info pour les abonnés à Internet</u>	11
<u>Rencontre</u> L. Colette	12-13
<u>Des appartements au littoral pour 2011</u> J.P. Charlier	14
<u>Propositions de vacances pour vos petits-enfants</u> J.P. Charlier	14
<u>Petites annonces</u>	15
<u>In memoriam</u>	16

Le conseil d'administration de l'Association pour la promotion de la retraite active, fraternelle et solidaire invite ses membres n'ayant pas encore acquitté le montant de la cotisation 2011 à le faire le plus rapidement possible. D'avance, il les en remercie. (6€ - compte n°000/1337646/16 ou IBAN n° BE72 0001 3376 4616 de l'A.S.B.L.).

JOURNEE DE RENCONTRE ANNUELLE DES MEMBRES

CONFERENCE ET ASSEMBLEE GENERALE.

Chers Membres,

Nous vous invitons à assister à la rencontre annuelle des membres qui aura lieu dans une salle de l'INTERNAT GLOBAL AUTONOME de la C.F., rue Fief de Rognon, 13 à Nivelles.

LE JEUDI 24 MARS 2011

- A 10 h 15 précises, le conférencier, Mr Guy DONNAY, professeur émérite de l'Université libre de Bruxelles et directeur honoraire du Musée royal de Mariemont nous entretiendra sur :

« La démocratie : de la Grèce antique à la Belgique d'aujourd'hui »

- Immédiatement après la conférence aura lieu l'Assemblée Générale Statutaire dont voici l'ordre du jour :

- 1) Lecture du P.V. de l'A.G. du 10 mars 2010. Approbation.
- 2) Rapport sur le fonctionnement de l'Association en 2010.
- 3) A - Compte des recettes et dépenses en 2010. Approbation.
B - Proposition de budget pour 2011. Approbation.
- 4) Proposition de modification des statuts ; - article 2 : transfert du siège social de la rue E. Vandervelde à la rue Fief de Rognon - article 12 : augmentation du nombre d'administrateurs de 15 à 21.
- 5) Election de 8 administrateurs.
- 6) Excursions en 2011.
- 7) Divers.

L'Assemblée générale est l'occasion donnée aux membres d'exprimer leur avis sur le fonctionnement de l'association, sur les activités déployées et sur ce qu'elle devrait entreprendre à l'avenir. C'est pourquoi nous comptons fermement sur votre présence.

A l'issue de l'Assemblée générale, le dîner offert par l'Association et préparé par le personnel de l'Internat sera servi vers 13 h 30.

Très important

Si vous souhaitez participer à cette journée, vous êtes invité(e) à vous inscrire auprès de la trésorière, Mme Héraly, allée du Jaquemart 2 Bte 12 à 1400 Nivelles, en indiquant vos nom, prénom et le nombre de personnes qui vous accompagneront **AVANT le 18 mars au plus tard**. L'inscription est gratuite : seules les personnes inscrites dans les délais seront admises au dîner.

Si vous êtes en ordre de cotisation (6€) et si vous êtes désireux(se) de faire partie du conseil d'administration, vous êtes prié(e) de faire parvenir votre candidature, par écrit, à Mme Héraly pour le **18 MARS AU PLUS TARD**.

Il ne sera pas adressé d'accusé de réception aux personnes inscrites, ni de renseignements complémentaires : tout ce qu'il faut savoir pour s'inscrire et participer à cette journée étant dit dans ce texte.

Le Conseil d'Administration

VOYAGE A STRASBOURG (7, 8, 9 JUIN 2011)

Comme annoncé dans le précédent bulletin, le voyage à Strasbourg en juin prochain aura bien lieu. Vous trouverez, ci-dessous, le programme prévu.

Mardi 7 juin

8h - départ en car (cars Deblire) de Bruxelles vers Strasbourg via Nivelles, Namur, Marloie, Arlon
Repas de midi libre sur une aire d'autoroute
15 h - arrivée à Strasbourg - visite guidée de la Cathédrale Notre-Dame et de la Vieille Ville (2h)
18 h - départ pour Valff (Hôtel au Soleil)
dépôt des bagages et installation dans les chambres
19 h 30 - repas à l'hôtel - soirée libre

Mercredi 8 juin

8 h 30 - petit-déjeuner (Hôtel au Soleil) et départ pour le Parlement
9 h 30 - 12 h 30 - Visite du Parlement - Séance plénière depuis la tribune du public Conférence-débat
avec Monsieur le Député européen Louis Michel
12 h 30 - Repas au Parlement (self-service)
15 h - promenade en bateau sur l'III (la Petite France) (1 h 1/2)
16 h 30 - temps libre pour une découverte de la ville
suggestions : musées (la Maison Kammerzell, le Palais Rohan, le Musée alsacien, ...)
promenades, détente dans une taverne alsacienne typique, ...
18 h - retour à Valff (Hôtel au Soleil)
19 h 30 - repas du soir - soirée libre

Jeudi 9 juin

7 h 30 - petit-déjeuner à l'hôtel, libération des chambres, embarquement des bagages
8 h 30 - départ de Valff vers Obernai via la route des Crêtes (1 h 1/2)
10 h - visite guidée de la ville (1 h 30)
11 h 30 - visite d'une cave à vin à Obernai (1h)
13 h - Repas au restaurant La Halle aux Blés
14 h 30 - départ vers Bruxelles, via Arlon, Marloie, Namur, Nivelles
Repas du soir libre sur une aire d'autoroute

Compte tenu du nombre limité de places (33), les inscriptions seront clôturées le **20 mars 2011 au plus tard**. Pour s'inscrire, il suffit de renvoyer l'annexe ci-jointe « Fiche d'inscription et de renseignements ». Le coût du voyage est **fixé à 155€** et comprend le transport en car, les visites guidées de Strasbourg et d'Obernai, le logement, la demi-pension et les boissons à l'hôtel du Soleil à Valff, la visite, le repas de midi et les boissons au Parlement, le circuit en bateau sur L'III, la visite et la dégustation dans une cave à vins à Obernai ainsi que le repas de midi au restaurant La Halle aux Blés.

Les non-affiliés doivent, en outre, payer une cotisation de 6€ à notre A.S.B.L. (responsabilité civile assurance).

Les points d'embarquement sont situés à Bruxelles, rue Cardinal Mercier (à 100 m de la gare centrale) à 8 heures précises - à Nivelles gare à 8 h 45 - Namur gare à 9 h 30 - à Marloie gare à 10 h 15 - à Arlon gare à 11 h 30.

Tout désistement doit être signalé au plus tard le 15 mai (Y. Gérard 02/4605070 - M. Héraly 067/213237 - Cl. Van Malder 02/3546577). Après cette date, aucun remboursement ne pourra avoir lieu, vu nos engagements pris. Il vous est loisible (le cas échéant) de souscrire une assurance « annulation » pour le voyage. Notre séjour est assuré par Ethias qui nous couvre pour la responsabilité civile et les accidents corporels pendant le voyage.

En aucun cas, les administrateurs bénévoles de l'ASBL ne peuvent être tenus responsables en cas de faillite de la compagnie de tourisme, de voyages et de transport, ou en cas de grève ou d'émeute et de circonstances atmosphériques entraînant retard ou suppression de prestation. L'ASBL n'est pas une agence, elle n'agit que dans un esprit de solidarité et de fraternité. Pour info, il n'existe pas de chambre single à l'hôtel, il convient donc de vous entendre avec une autre personne. Une chambre double avec supplément de 15€ par nuit est néanmoins possible.

Au départ du séjour - en cas de retard - veuillez avertir Yvon Gérard 0476/416531 ou Claude Van Malder 0497/124438.

L'organisateur **Y. Gérard**

Rappelons d'abord que cette assurance garantit, en cas d'hospitalisation ou de maladie grave, le complément de remboursement des frais restant à charge des assurés après déduction des interventions légales (mutualité, ...).

Cette assurance a donc pour objet de protéger les personnes ou ménages qui sont confrontés à des dépenses importantes suite à une hospitalisation ou maladie grave.

La plupart des médecins et des institutions hospitalières conventionnés ont des honoraires égaux ou très légèrement supérieurs au tarif fixé par l'INAMI. Certains d'entre eux indiquent le montant de leurs honoraires sur l'attestation de soins remise au patient... certains n'indiquent pas ce montant car ils n'y sont pas obligés.

Monsieur Auverdin de Ghlin, membre de notre association, attire notre attention sur un problème résultant de la surfacturation par les médecins du montant de leurs honoraires par rapport au tarifs officiels INAMI.

Voici des extraits de sa lettre du 21 janvier 2011 :

- « Je me permets de vous soumettre une situation anormale dans l'évolution des contacts entre le patient membre de l'Association, les documents produits par les médecins et spécialistes, le traitement des documents par la mutuelle, les conséquences financières qui en résultent lors du remboursement par l'Assurance Ethias ».

- « Comme il n'y a aucune obligation, pour les médecins et spécialistes, de porter le montant réellement perçu lors de leurs consultations, le patient ne peut justifier le **paiement exact** auprès de sa mutuelle ».

- « Cette situation n'est pas admissible car le patient est pénalisé financièrement et cela laisse entendre une fraude officiellement organisée, couverte, protégée au détriment du simple citoyen pour qui (comme enseignant par exemple) le moindre cent n'échappe pas aux services des Finances ».

Effectivement pour indemniser les affiliés à l'assurance hospitalisation, Ethias se base sur les quotes-parts du patient telles qu'elles figurent sur les formulaires remis pour les mutuelles et qui sont en réalité les tarifs officiels de l'Inami.

Au cas où les prestataires de soins ont réclamé des montants supérieurs à ces tarifs, les affiliés ne peuvent être remboursés de la différence.

Nous vous conseillons vivement dans le cas où vous êtes confrontés à cette situation de réclamer au médecin un simple reçu stipulant le montant exact demandé.

Un tel reçu est d'ailleurs délivré d'office par certains hôpitaux et même certains prestataires de soins privés.

Ce document remis à Ethias vous permettra d'être indemnisé de la totalité de votre intervention.

D. Sallé - Cl. Van Malder

CONNAISSEZ-VOUS LES « CARNETS DU PATRIMOINE ? »

L'Institut du Patrimoine Wallon (IPW), sis à Namur, 79 rue du Lombard, publie des monographies concernant le patrimoine de certains sites et villes remarquables de Wallonie.

A titre d'exemple, citons :

- La collégiale de Chimay,
- La cathédrale de Liège,
- Le patrimoine des villes de Arlon, Ath, Binche, Spa, etc...,
- Le site minier du Bois-du-Luc, patrimoine universel,
- Le château fort d'Ecaussines-Lalaing,
- Le patrimoine campanaire de Wallonie, cloches, carillons et horloges,
- Etc..., etc...

Le numéro 74 « Le patrimoine de Nivelles », rédigé par Martine Osterrieth, est paru fin 2010.

Cette plaquette de 64 pages relate l'histoire de l'Abbaye, fondée au milieu du VII^e siècle, et de son église, la collégiale Sainte-Gertrude, ainsi que celle du Musée communal d'archéologie, d'art et d'histoire.

Les immeubles remarquables et de nombreux quartiers de la ville, ainsi que les villages formant la ceinture verte de Nivelles - Thisnes, Baulers, Bornival et Monstreux - y sont relatés et décrits.

L'ouvrage est richement illustré par de très belles photographies. Cet ouvrage, vendu au prix modique de 6 €, (plus frais d'envoi), est disponible auprès de l'I.P.W.

Renseignements sur le site www.institutdupatrimoine.be ou au numéro de tél. 081/230 703

Claude Van Malder

DU COTE DU CONSEIL D'ADMINISTRATION...

En application des articles 12 et 13 des statuts, suite au décès de Madame M.-R. Hennion-Robin, membre fondateur et à la vacance d'un mandat d'administrateur, le Conseil d'Administration a coopté Messieurs Raymond SALLE et Willy KINARD.

Monsieur Victor Carlier ayant démissionné de la présidence, le Conseil d'Administration a désigné Monsieur Claude VAN MALDER pour le remplacer. Monsieur CARLIER reste membre du C.A..

Au jour le jour

*Il a feuilleté le temps comme un calendrier
Et veut tout calculer sur son grand semainier.
Il voudrait tout savoir pour demain et plus tard,
Obsédé à l'idée d'arriver en retard.*

*Il entrevoit la pluie quand le soleil revient
Et prend un parapluie pour l'ondée de demain.
Vivons le jour qui luit sans suivre les nuages,
Leur voyage est réglé par le vent des orages.*

*Un zéphyr au tilleul secoue les frondaisons,
Le parfum se dissipe et emplit la maison.
Il faut en profiter tant qu'il est dispersé
Car demain la nature l'aura bien remplacé.*

*L'horoscope journalier et la boule de cristal
Ne sont d'aucun secours car l'avenir est fatal.
Le jour qui se déroule a des ombres et des joies,
Il faut tout rassembler pour arrêter un choix.*

*Préparez la besace mais vivez aujourd'hui,
Elle est là pour cacher les soucis, les ennuis.
Mon sablier se vide mais en le retournant,
J'ai encore un délai pour retenir le temps*

**Anne-Marie STORM
(Bruxelles)**

Avec toi, ... Papa, toujours

*Papa, je bêchais avec toi, au début de l'automne
Et, jamais, nous n'avons subi une vie monotone.
Nous coupions un bouleau, à l'angle du verger.
Je nous revois encore à l'ombre du vieux pommier.*

*Tu sais, Papa, je sais toujours apprécier Ta présence.
Ta mort n'a souligné en rien une véritable absence.
La qualité de notre complicité était une évidence.
Nous revivons souvent cette belle concordance.*

*Tu me lisais, le soir, une jolie poésie.
J'en ai gardé, ma foi, les douces harmonies.
Tu as nourri en moi l'amour de la Vraie vie.
Tu as glissé en moi de tendres litanies.*

*Je comprends, aujourd'hui, que Tu es toujours là,
Occupé, en silence, à bien suivre mes pas.
Ce sera, dans dix jours, la veille de la Toussaint.
Et ce jour, chantera mon amour pour un saint.*

Francis DUCHESNE

Si vous publiez un roman, un recueil de poésie, une monographie, etc., signalez-le au président de l'Association. Quelle que soit son ancienne fonction, tout retraité peut participer à la rédaction de ce bulletin : tous les articles sont les bienvenus.

Acrostiche : sur le beau chemin de Conques

*Se désaltérer à la source des beaux paysages,
Unir nos efforts pour saisir le sens du voyage,
Retourner vers l'essentiel, vers les plus beaux rivages.*

*Le chemin de Saint-Jacques est genuflexion.
Entreprise faite de bonheurs et de passions.*

*Bienheureux nous sommes d'avoir pu partir
En quête des plus beaux souvenirs,
Aidés par on ne sait quelles Main Céleste,
Une fois encore fuyant les pestes.*

*Car cette quête de silence profond
Hante les voyageurs au tréfonds
Et les engage à découvrir
Mille et une beauté pour le plaisir.
Immense est notre gratitude.
Notoires deviennent nos certitudes.*

*Dieu est peut-être dans le lointain
Et nous aide à voir le Divin.*

*Choisissons, sans hésiter, France
Où nous mène la tempérance.
Notre destin est vrai miracle
Qui évacue toutes nos débâcles.
Unis dans un si beau parcours.
Envoûtés par de tels atours,
Soyez bénie chère Providence !*

Francis Duchesne,

Désarroi !

*Quand elle grignote les secondes
pour me voler mon temps précieux,
Je voudrais briser sa faconne
pour jouir d'aise de mon mieux.*

*Mais elle avale tous les moments
qui sont réservés aux doux rêves
m'accusant de perdre mon temps
soupirant et râlant sans rêve.*

*Elle a un appétit féroce !
Rien ne l'empêche de manger,
dès l'heure la plus précoce,
les minutes de félicité !*

*On ne peut que lui reprocher
de prendre le temps sous son aile,
de ne rien nous laisser passer
et d'imposer seule sa tutelle.*

*Comme elle a peur qu'on ne la touche,
elle se cloître dans son coffret
qui, hermétiquement, la louché
d'un oeil protecteur mais distrait.*

*Il arrive qu'on l'oblige à faire
un tour pour rien sans ménagement,
puis, elle poursuit l'itinéraire
en prenant un air plus méchant.*

*Je pense parfois tuer le temps
La voyant courir sur sa route ;
ce n'est pas le cas et, pourtant,
mon chemin est bien en déroute !*

*J'ai beau rêver, elle court toujours !
Aucun répit pour la voleuse !
Je crois qu'elle n'a aucun recours !
C'est bien d'être trotteuse !!!*

Anne-Marie STORM (Bruxelles)

BRUXELLES

Atomium :

« Cosmos.be a star ».

L'univers en 3 dimensions. Parcours scientifique et pédagogique sur la vie complexe des étoiles.

Jusqu'au 25 avril de 10 à 18 heures.

www.atomium.be - Tél. 02.475.47.78

Cocof, rue des Palais, 42

« Le beau, le brut et le naïf ».

250 oeuvres des collections du musée d'art spontané.

Jusqu'au 30 juin 2011, du lundi au vendredi de 10 à 17 heures

Tél. 02.426.84.04

Hôtel de ville de Bruxelles.

« Dialogues de fauves. Regards croisés belgo-hongrois ».

50 oeuvres issues de musées et de collections hongrois.

Jusqu'au 20 mars 2011, du mardi au dimanche, de 10h30 à 18 heures.

www.brupass.be - Tél. 02.279.64.35

Musée bruxellois du moulin et de l'alimentation, 189, rue du Tilleul

« Breakfast time ! »

Histoire du petit-déjeuner ici et d'ailleurs.

Jusqu'au 31 août 2011 ; du mercredi au vendredi, de 10 h 30 à 17 h 30 ; samedi et dimanche, de 13 à 17 h 30.

Tél. 02.245.37.79

Musée de la Porte de Hal, bd. du Midi.

« 1210-2010 - Marolles, terre d'accueil »

Objets de la vie quotidienne, instruments médicaux, documents iconographiques, cartographie, archives, vous invitent à entrer dans le monde de l'aide à autrui.

Jusqu'au 30 avril ; du mardi au vendredi : de 9 h 30 à 17 h. ; samedi et dimanche : de 10 à 17 h.

www.kmkg.mzah.be - Tél. 02.534.15.18

Bozar, 25, rue Ravenstein

« Venetian and flemish masters »

Cette expo illustre 4 siècles de contacts et d'influences réciproques entre la Flandre et la Lombardie.

Tableaux de van der Weyden, Le Titien, Véronèse, Rubens, etc ...

Du 11 février au 18 mai 2011 ; du mardi au dimanche : de 10 à 18 h.

www.bozar.be - Tél. 02.507.83.91

Pour occuper vos petits-enfants pendant les week-ends ou les congés scolaires :

Musée des enfants, rue du Bourgmestre, 15 :

1) « 1001 repères.

Interactif et ludique pour toute la famille.

Jusqu'au 27 juillet : mercredi, samedi, dimanche et vacances scolaires : de 14 h 30 à 17 h.

2) « Concours international de dessins 2010 ».

Expo de dessins d'enfants du monde.

Jusqu'au 29 juillet : mercredi, samedi, dimanche : de 14 h 30 à 17 h.

Tél. 02.640.01.07

CHARLEROI

Musée de la photographie, avenue Paul Pastur, 11

- Léonard Freed « Worldview »

- Simone Lucek : « The once and future queens ».

- Fernand Dumeunier. “ Le visage et l’esprit ”.

Jusqu’au 15 mai 2011 ; du mardi au dimanche, de 14 h 30 à 17 h.

Tél. 02.640.01.07

Musée des Beaux-Arts, place Charles II

Rétrospective de l’oeuvre du peintre carolorégien Georges Vandenbosch (1912-1981).

38 tableaux issus de la donation Pairon qui se joignent à ceux acquis par le musée.

Jusqu’au 26 mars 2011 ; du mardi au vendredi : de 9 à 17 h. ; samedi : de 10 à 18 h.

www.charleroi-museum.be - Tél; 071.86.11.34

MONS

Mundaneum, rue de Nimy, 76

1) « Shangai 2010 à Mundaneum ».

Reconstitution des technologies du pavillon belge de l’exposition universelle de Shangai en 2010.

Le tunnel 3D haute technologie, les livres et tapis interactifs, etc ...

2) « XIe triennale internationale de l’affiche politique ».

Cet évènement a réuni au fil des éditions plus de 400 graphistes et 7000 affiches.

Les deux expositions jusqu’au 30 avril 2011.

Du mardi au samedi, de 13 à 17 h. ; le dimanche, de 13 à 18 h. ;

www.mundaneum.be - Tél. 065.31.53.43

MORLANWELZ

Musée royal de Mariemont, chaussée de Mariemont, 100

« Illuminations. Aventure du livre en occident »

Une histoire du livre dans nos contrées qui permet de comprendre son rôle dans notre histoire et de découvrir les enjeux politiques, économiques et culturels qui lui ont permis d’exister.

Jusqu’au 29 mai 2011. Tous les jours sauf les lundis non fériés, de 10 à 18 h.

www.musee-mariemont.be - Tél; 064.21.21.93

Rappel d’expositions déjà annoncées dans le bulletin précédent :

BRUXELLES

Musée du Cinquantenaire.

- Parc du Cinquantenaire : « Les Etrusques en Europe ».

- « Entre le paradis et l’Enfer - Mourir au moyen-âge ».

Tour et Taxis : « L’Amérique, c’est aussi notre histoire ».

- Parc du Cinquantenaire : « Les Etrusques en Europe ».

Liège.

Gare des Guillemins : « S.O.S. Planet », superbe expo. prolongée jusqu’au 01.07.2011.

NOTRE CALENDRIER

Le premier calendrier, introduit par TARQUIN l'ancien, astronome d'Alexandre, vers 160 av. J.C., est basé sur les phases de la Lune : il comporte 12 mois et 355 jours auxquels le Grand Pontife ajoute chaque année des jours intercalaires en février afin de mettre l'année en concordance avec le Soleil. Mars reste le premier mois jusqu'en 153 av. J.C., ce qui explique que le nom des mois, de septembre à décembre, signifie en latin le 7ème, le 8ème, le 9ème et le 10ème.

Cependant, ce système pose des problèmes de décalage que Jules CESAR corrige, en 46 av. J.C., en empruntant aux Egyptiens un calendrier de 365 jours plus un jour tous les 4 ans. Ce calendrier julien, avec les années bissextiles, est toujours en vigueur. Quintilis et sextilis sont rebaptisés julius et augustus (juillet et août) en l'honneur de Jules César et Auguste.

La semaine n'existe pas mais 3 fêtes rythment le mois : les Calendes (1er jour du mois), les Nones (5ème ou 7ème jour selon les lois) et les Ides (13ème ou 15ème jour).

(Renvoyer aux calendes grecques = remettre à une époque qui n'arrive pas : les Grecs n'avaient pas de calendrier !).

La journée est divisée en 12 heures du lever au coucher du soleil. Les heures sont donc plus courtes en hiver et plus longues en été.

Au cours des siècles, une dérive n'a cessé de se creuser entraînant des dates incohérentes des débuts des saisons. Une réforme s'imposait. En 1582, le pape GREGOIRE XIII a rétabli la concordance en déplaçant le jeudi 4 octobre 1582 au vendredi 15 octobre 1582 et permit ainsi d'éviter une nouvelle dérive. Il ne restait plus que de compenser d'un jour tous les 4 ans.

Après les calendriers julien et grégorien, se glisse aussi dans l'histoire, le calendrier républicain institué par la Convention nationale le 24 octobre 1793. Il demeura en usage jusqu'au 1er janvier 1806. L'année commençait en automne et comptait 12 mois de 30 jours plus 5 ou 6 jours complémentaires qui devaient être consacrés aux fêtes républicaines. Ces mois avaient des noms très représentatifs : nivôse, pluviôse, thermidor, fructidor, floréal, ... chaque mois avait 3 décades de 10 jours qui portaient aussi des noms évocateurs : primidi, quintidi, sextidi, décadi, ...

Ce calendrier, malgré son très inventif vocabulaire ne pouvait rassembler l'adhésion de tous les pays qui se dirigeaient vers l'EUROPE future.

Une recherche de
Anne-Marie STORM.

BILLET D'HUMEUR

CORRESPONDANCE ENTRE LES MEMBRES ET LE CONSEIL D'ADMINISTRATION

Nous sommes toujours très heureux de lire ce que les membres nous écrivent et souhaitons pouvoir leur répondre et donner satisfaction à leurs demandes.

Toutefois, nous nous trouvons parfois, dans l'impossibilité de le faire si vous ne nous communiquez ni votre nom, ni votre adresse, ni éventuellement un numéro de téléphone ou de GSM où vous appeler.

Dans une lettre datée du 25 janvier dernier à Braine-l'Alleud, un très aimable (!!!) membre a omis de nous communiquer ses nom et adresse... et de plus, sa signature était totalement illisible ! Il s'agit bien là d'une lettre ANONYME qui était très déplaisante et méritait un total mépris.

Oui, cela existe bien... hélas !

Cl. Van Malder

Président

DROIT DE REPONSE AUX BILLETS D'HUMOUR

« Je ne sais ce qu'est la vie d'un coquin car je ne l'ai jamais été, mais celle d'un bon mari est loin d'être de tout repos ... »

INFORMATION POUR LES ABONNES A INTERNET

La société scientifique de médecine générale a réalisé un site, sans publicité, ce qui le rend évidemment plus crédible : www.mongeneraliste.be.

Il est destiné à tous ceux qui souhaitent mieux comprendre leurs préoccupations de santé.

Des dossiers complets concernant des maladies fréquentes sont proposés plusieurs fois par an.

On y trouve également des « fiches malades » ainsi que les conseils de prévention et un agenda des activités et conférences.

Il est précisé que la consultation de ce site ne remplace en aucun cas la visite auprès de son médecin.

Lors d'un séjour de revalidation, j'ai rencontré une dame très âgée qui ne se déplaçait plus qu'en fauteuil roulant. Emue par le récit de sa vie et troublée par la beauté et la chaleur de sa voix roulant la lettre R avec musicalité, j'ai décidé d'écrire l'article ci-après pour les lecteurs du « Bulletin des Retraités ».

Liliane COLETTE
SPA

RENCONTRE

Nous habitons le long du Don, au Sud, là où il y a de grandes terres fertiles, beaucoup de villages disséminés, là-bas, au Sud, avant le magnifique lac immense que forme le Don ...

C'est la Russie, je suis russe, Madame ! Ah si vous saviez, si je vous racontais ... Nos regards communièrent et elle me dit :

- En 1941, j'avais dix-neuf ans, lorsque les Allemands envahisseurs ont été stoppés par nos soldats et ont dû vite manoeuvrer en se repliant. Mon père conduisait un camion, il travaillait dans une exploitation agricole. Nous vivions bien et très heureux, mes parents, ma soeur et moi.

C'est lors de cette retraite que j'ai été empoignée pour être déportée afin de servir comme travailleuse en Allemagne. J'avais été examinée comme forte et saine... Nous étions tous réunis sur une place que je me rappelle immense... Je n'ai rien pu emporter, je n'ai pas pu embrasser ma mère... Mon père était parti tôt, comme tous les matins pour son travail.

Dieu, Madame, vous devez croire en Lui parce que je sais qu'il a veillé sur moi, donc il existe ! Voyez, j'ai survécu à la déportation, je suis rentrée en bonne santé, j'ai pu échapper au viol ... Ah merci mon Dieu ! Vous, qui me répondez que vous êtes agnostique, vous allez être étonnée... ! Moi, Lina, je suis baptisée deux fois ! A ma naissance : orthodoxe ; pour mon mariage en Belgique : catholique.

En Allemagne, j'ai été conduite dans une ferme où il y avait beaucoup d'espèces d'animaux. Je devais m'occuper plus particulièrement de la porcherie. J'étais maladroite, je pleurais beaucoup et j'ai été giflée, de nombreuses fois, pour mes manquements ...

Mais vous savez tous les Allemands n'étaient pas mauvais. Ainsi, un jour, on est venu me chercher sans me dire pourquoi, ni où on me conduisait. J'étais angoissée. En fait, on me plaçait dans une famille de six enfants. La mère était seule et gentille avec moi, ainsi je mangeais à sa table et pas seulement pour aider les plus jeunes enfants.

Madame, m'a laissé entendre que son mari et elle souffrait de la politique menée par leur pays. Elle avait une cousine qui, à Eupen en Belgique, exploitait un grand hôtel restaurant et , à la fin de la guerre, elle m'y envoya pour que je vive moins mal qu'eux en Allemagne.

Je me souviens aussi du jour où tous les déportés étaient alignés et comptés sur la place de la petite ville. Après c'était horrible, les soldats avaient l'autorisation de nous violer... Je fus prise rudement aux poignets par un grand blond. Je tremblais de tous les membres lorsqu'une femme que je ne connaissais pas, a jailli de sa maison en lui disant : "Lâche-la, je la connais, elle est sale !".

Et vite elle m'entraîna chez elle...

A Eupen, ne parlant pas le français et relativement mal l'allemand, je travaillais, principalement, à la buanderie. Avec l'aide de Madame, j'avais rempli les formulaires de la Croix-Rouge afin de pouvoir retrouver ma chère famille en Russie. Mais, mois après mois, aucune nouvelle ne m'arrivait ...

C'est à cette époque qu'un jeune homme, qui ne parlait que le français, venait très souvent manger au restaurant. Il me souriait beaucoup et après s'être informé à mon sujet, il a dit à Madame qu'il désirait m'épouser ! Je pense qu'il me trouvait belle... Moi, il m'indifférait, je ne le connaissais pas, je ne rêvais que de ma Russie.

Madame m'a dit qu'il était gentil, travailleur, qu'il exerçait un bon métier et que je devais bien réfléchir : c'était peut-être, une chance pour moi... Désespérant de retrouver les miens, j'acceptais pour me "caser". Je ne l'aimais pas cet inconnu ! Mais il était si doux, si prévenant que, vite comme je l'ai aimé... aimé ! Madame, il me couvrait de cadeaux, m'offrant tellement plus que je ne désirais... Il est parti à soixante-quatre ans... Et ses yeux s'embrumèrent.

- Pardonnez-moi ! me souffla-t-elle.

Et je posais mes mains sur les siennes... Ses mains qui avaient été "volées à la Liberté" pour travailler à la porcherie, à la nurserie, à la lingerie... Enfin au service obligé de l'autre !

En me regardant profondément et je crois avec espoir, elle me demanda :

- Que pensez-vous des Russes ?

- Mais... C'est un peuple d'artistes, de musiciens, d'écrivains remarquables universellement reconnus. Les Russes vivent sur un immense territoire, très contrasté, au climat rude... Ils m'apparaissent volontaires, courageux ! Les films d'Eisenstein qui sont, pour moi, des chefs-d'oeuvre exprimeraient-ils l'âme russe ... ?

Elle me sourit de ses yeux bleus et ses lèvres minces articulèrent un merci sans son.

- J'ai eu un premier petit garçon qui n'était pas viable et très vite après, mes jumeaux ! Des faux, dit-elle en riant, un petit blond et un grand châtain. Ils ont tout juste soixante ans et chaque jour, en alternance, ils viennent, ici passer l'après-midi, auprès de moi.

C'est en 1947, en été, que ma famille a été retrouvée toujours le long du Don mais beaucoup plus au Nord. Alors avec mes trois hommes dès qu'on a pu, nous nous y rendions une fois par an. Un voyage interminable, le train entre autre, passait par Prague et avec des papiers d'autorisation très stricts que l'on devait faire "tamponner" un nombre de fois... Malheureusement, nous n'avons pu aller rendre visite à mes parents, jusqu'à leur mort que cinq fois au total... Staline était le même monstre qu'Hitler, ils ont tous les deux fait le malheur de leurs compatriotes...

Un jour de soleil, mes garçons jouaient, au ballon, avec de jeunes voisins le long du Don. Le grand est tombé à l'eau et il en a été sorti inconscient. A l'hôpital, il a été très bien soigné par une équipe de médecins presque tous féminins. Mais quelle époque, à la politique rude et cruelle ! Ainsi lorsqu'il a pu quitter l'établissement, la doctoresse en chef m'a dit de bien expliquer, en Occident, combien le service de santé soviétique est "performant" ! Un enfant russe aurait-il été soigné avec un tel acharnement ? Je fus glacée en soupçonnant que "peut-être pas".

La politique, toujours cette politique de la dictature, Madame, elle m'a volé ma jeunesse !

Lorsque je pris congé de Lina, je quittais le centre de revalidation ardennais où j'avais "patienté" trois semaines en convalescence orthopédique. Je lui souhaitais un très bon rétablissement et en lui serrant cordialement les mains je ne pus l'empêcher de se lever de son fauteuil roulant.

- Mais, Madame, je vous en prie, restez assise, s'il vous plaît...

- Oh non ! Vous qui êtes une grande dame ...

Je suis sortie de sa chambre en marchant à reculons... Ses dernières paroles m'ont encore mieux fait comprendre combien la folie des êtres humains l'avait blessée à tout jamais... ! Lina, chère Grande Dame !

DES APPARTEMENTS A LA PANNE SONT ENCORE DISPONIBLES

Depuis la parution de l'annonce dans notre précédent bulletin, plusieurs membres ont déjà réservé des séjours. Néanmoins, il reste encore deux périodes d'une semaine à attribuer, soit du vendredi 3 juin au vendredi 10 juin 2011 pour le prix de 285 € ou en septembre, du vendredi 9 au vendredi 16/9/11 pour le prix de 295 € (Prix précités tout compris).

Pour rappel, l'appartement confortable est situé sur la digue avec toutes les commodités et comporte deux chambres : la garantie locative est toujours prise en charge par l'Association.

Les personnes intéressées par l'offre sont invitées à prendre contact le plus vite possible avec J.P. CHARLIER – responsable de l'activité – 28, La Voie qui Monte 5020 Malonne, tél. 081/445178

PROPOSITION DE VACANCES POUR VOS PETITS-ENFANTS

Cette année, l'a.s.b.l. Sport, Culture, Ecole, Solidarité, service émanant du Département, organise à l'intention des élèves fréquentant les établissements d'enseignement gérés par la Communauté française des stages durant les vacances scolaires. Vous trouverez, ci-dessous, le résumé du programme :

LIEU	DATE	AGE	PRIX
Wellin (Aventures)	du 11/4 au 15 avril 2011	8 ans à 14 ans	175 €
Lanslevillard (Skis)	du 8/4 au 17 avril 2011	10 ans à 18 ans	425 €
Margate (Découvertes)	du 10/4 au 16 avril 2011 du 16/4 au 22 avril 2011	13 ans à 19 ans	345 €
Wellin (Equitation)	du 1/8 au 13 août 2011	6 ans à 19 ans	375 €
Wellin (Multi activités)	du 1/8 au 13 août 2011	6 ans à 19 ans	295 €
Wellin (Mathématiques)	du 1/8 au 13 août 2011	13 ans à 18 ans	395 €
Nieuwpoort (Néerlandais)	du 24/7 au 29 juillet 2011	10 ans à 13 ans	205 €
Koksijde (Néerlandais)	de juillet à août 2011	13 ans à 18 ans	400 €
Margate (Anglais)	de juillet à août 2011	13 ans à 19 ans	735 €

Vous pouvez obtenir des renseignements complémentaires en téléphonant au n°02/219 19 50 du secrétariat de l'A.S.B.L.

PETITES ANNONCES

- A vendre oeuvres complètes d'Honoré de Balzac - 40 volumes comprenant la comédie humaine (33), le théâtre (2), les contes drolatiques (2), des oeuvres diverses (3), illustrations gravées sur bois. Editeur : Louis Conard, Paris - Prix 180 euros - Tél. 071/38.53.90.

- A vendre collections diverses

- 1) véhicules militaires Solido Dinky
- 2) véhicules de T. Publics et agricoles
- 3) voitures Dinky Georgy Matchbox
- 4) signature authentifiée de la petite fille (religieuse) du général Patton venue en 1984 à Bastogne . Tél. 063/22.14.25.

- France : à louer studio équipé pour 4 pers. Max. , à proximité du lac Saint Point (sud de Pontarlier dans le Doubs et à 15 km de la Suisse) 900 m d'altitude. Endroit calme, idéal pour la marche, VTT, détente, visites... près des pistes de ski. Tél. : 071/71 21 74.

- A saisir ! Valais Suisse dans superbe village d'Ovronnaz, loc. splendide appt 2/6 pers. lux. équipé - très grand confort - immense terrasse sud-vue splendide- soleil - centre thermal - belles prom. ski-etc. Prix très bas toute l'année par jour ou par semaine tout compris. Envoi de doc. et photos, Tél. : 02/653 35 25.

- Souhaite échanger, pour collection, petits savons d'hôtels et flacons de parfum. Peut aussi offrir sacs en papier et carrés de sucre. Tél. 065/65.21.90.

- Espagne (promotion) : à louer villa située à Calonge (près de Palamos et de Playa de Aro) de septembre à mai 2011. Tt confort - 3ch. - 2 sdb - garage, piscine, endroit très calme, vue imprenable s/mer - tv avec chaînes françaises. Tél 068/44 98 01.

- A vendre oeuvres complètes de G. Simenon en 66 volumes (18 x 33 cm.). Edition Rencontre à Lausanne 1968. Tél. : 071/38 53 90.

- Station de ski du Collet d'Allevard, à 10 km de la ville d'Allevard-les-Bains (près de Chambéry) à louer toute l'année, studio cabine 4 pers. , situé à 1500 m d'altitude, à côté des remontées mécaniques et à 15 minutes d'un centre thermal. Prix « écrasé » en dehors des vacances scolaires d'hiver (belges & françaises). GSM 0478/739 744.

- A vendre collection complète (depuis 1935) des chromos LIEBIG + albums Liebig adéquats. Tél. : 02/3546577 (avec répondeur)

- A vendre 8 volumes Focus encyclopédies nouvelles internationales Bordas, par ordre alphabétique, état neuf, prix à convenir. Tél. : 0498/766 923.

- Ateliers de peinture décorative et vente en ligne www.la-magie-de-lart.com Tél. : 0474/493 501 ou 0475/807 489.

- A vendre – Bruxelles à travers les âges, Louis Hymans, 2 vol. ill. plans 1884 – Essai sur la révolution belge, Nothomb, Ed. Mertzbach 1876 – La France héroïque et ses alliés 1914/1919, 2 vol. Larousse 1919 – Théâtre complet de E. Rostand, 4 vol. ill/ Ed. Lafitte 1910 – Héros et Martyrs, Fusillés 40/45 Bxl. – Cours familial de littérature Lamartine 22 vol. 1860/1865 – Livres Artis + images Artis et Historia. Tél. : 02/216 581.

- A louer côte d'Azur 20 km de St Raphaël, villa 3 ch., avec douche, gde terrasse avec piscine, 20 ares de terrain avec rivière, à proximité tennis, golf et Verdon - libre en juin - tél. 0476/416 531

- A vendre Histoire de Belgique H. Pirenne - 4 volumes, format 25/32 - éditions La Renaissance. Très bon état . 50€ - Tél. 067/213 237

Pour la publication d'une petite annonce dans deux numéros consécutifs du Bulletin des Retraités, adressez votre texte à Jean-Pierre CHARLIER - 28, rue de la Voie qui Monte - 5020 Malonne.

IN MEMORIAM

- Le 6 septembre 2010, est décédée à Labuissière Jacqueline DEGUELDRE, veuve LAMBELIN, professeur honoraire de l'Ecole moyenne et de l'Athénée royal de Binche. Elle était née à Merbes-le-Château le 5 avril 1924. Ses funérailles ont eu lieu dans l'intimité le 10 septembre 2010.
- Le 25 novembre 2010, est décédé à Uccle André LAMMENS, professeur honoraire de l'Athénée royal de Saint-Gilles. Il était né à Vilvorde le 13 septembre 1930. Ses funérailles ont eu lieu à Uccle le 2 décembre 2010.
- Le 28 novembre 2010, est décédé à Racour Georges WAUTELET, professeur honoraire (mathématiques) de l'Athénée royal de Jodoigne. Il était né à Huppaye le 25 mars 1930. Ses funérailles ont eu lieu à Jodoigne le 2 décembre 2010.
- Le 3 décembre 2010, est décédé à Liège Joseph DALEM, ancien administrateur à l'Athénée royal de Bouillon et à l'Athénée royal de Liège 2. Il était né le 15 juin 1918.
- Le 5 décembre 2010, est décédée à Forest Gisèle PETIT, secrétaire de direction honoraire à l'Athénée royal d'Uccle 2. Elle était née à Ixelles le 29 février 1940. Ses funérailles ont eu lieu à Uccle le 11 décembre.
- Le 14 décembre 2010, est décédée à Ways Odette ROBSON, veuve Emile STEENS, administratrice d'internat honoraire au Lycée royal et à l'Athénée royal de Nivelles. Elle était née à Vieux-Genappe le 15 juin 1924. Ses funérailles ont eu lieu le 17 décembre 2010.
- Le 18 décembre 2010, est décédé à Bruxelles Marius LIBERT, professeur honoraire à l'Institut technique de la Communauté française Henri Maus à Namur. Il était né à Forest le 31 mars 1936. Ses funérailles ont eu lieu à Bruxelles le 23 décembre 2010 et son inhumation au cimetière de Braine-L'Alleud.
- Le 18 décembre 2010, est décédé à Woluwe-St-Lambert André VAN BONTE, professeur technique honoraire de l'Athénée royal de Braine l'Alleud. Il était né à Bruxelles le 22 mars 1944. Ses funérailles ont eu lieu le 24 décembre.
- Le 22 décembre 2010 est décédé à Bruxelles Monique MARTENS, professeur honoraire (biologie) à l'Athénée royal Andrée Thomas à Forest. Elle avait 74 ans. Ses funérailles ont eu lieu à Uccle le 28 décembre 2010.
- Le 1er janvier 2011, est décédé à Tamines Jean-Pierre BREBOIS, ancien surveillant-éducateur aux Athénées royaux de Tamines et Jemeppe-sur-Sambre. Il termina sa carrière à l'Administration. Son inhumation a eu lieu à On le 6 janvier 2011.
- Le 7 janvier 2011, est décédée à Namur Gilberte COLOT, institutrice honoraire au Lycée royal de Namur. Elle était née à Bioul le 5 avril 1921. Ses funérailles ont été célébrées à Bois-de-Villers le 13 janvier.
- Le 17 janvier 2011, est décédé à Bruxelles André HARDY, professeur honoraire de l'Athénée royal de Liège, né à Bressoux le 5 février 1915. Ses funérailles ont été célébrées à Yvoir le 22 janvier.
- Le 20 janvier 2011 est décédé à La Louvière Michel REVELARD, ancien professeur d'histoire à l'Ecole normale secondaire de l'Etat à Nivelles, inspecteur honoraire (histoire) de l'Enseignement secondaire, directeur honoraire du Musée international du carnaval et du masque de Binche. Il était né à Fayt-lez-Manage le 17 juillet 1941. Ses funérailles ont eu lieu à Mons le 25 janvier.
- Le 12 février 2011 est décédé à Charleroi, Robert Bequevort, professeur de mathématiques honoraire à l'Athénée royal de Jemeppe-sur-Sambre. Ses funérailles ont eu lieu le 17 février à Montigny-sur-Sambre.

Si vous avez connaissance du décès d'un ancien membre du personnel de l'administration, des services et établissement de l'Etat en Communauté française et en Communauté germanophone, adressez à H. Vets, chaussée de Charleroi, 49 à 1471 Loupoigne les renseignements concernant la personne décédée (nom, prénom, ancienne fonction, âge, date du décès, lieu des funérailles,...)

Six euros pour l'année 2011

POUR VOUS ABONNER

au bulletin trimestriel de l'Association pour la promotion de la retraite
active, fraternelle et solidaire

LE BULLETIN DES RETRAITES

il vous suffit de verser le montant de la cotisation en indiquant l'année

au compte **000-133 76 46-16** à l'aide d'un virement ordinaire

ou à l'aide d'un virement européen au compte **IBAN - BE72 0001 3376 4616**

BIC-BPOTBEB1

de l'association pour la promotion de la retraite active, fraternelle et solidaire
à 1400 Nivelles,

et vous recevrez les bulletins de l'année civile qui paraîtront à partir
de la date de votre versement .

Responsable de la trésorerie et de l'expédition :

Mme Marcelle Héraly Tél. 067-21.32.37

Plus nombreux = Plus forts

Comme signalé à la page 1, pour ceux qui n'ont pas encore renouvelé leur cotisation, voici un bulletin de versement pour le faire et un autre pour essayer de recruter un(e) retraité(e) qui n'est pas encore membre de notre association.

Si vous êtes en règle de cotisation, faites aussi l'effort de recruter un nouvel adhérent.

A l'avance, le conseil d'administration vous remercie vivement.

VERSEMENT OU VIREMENT

EURO

signature(s) _____

date de signature

--	--	--	--

02

Ne pas accepter en paiement

En cas de complètement manuel, un seul caractère noir (ou bleu) par case

montant	EUR	CENT	
date mémo (facultatif)	(uniquement pour exécution dans le futur)		
compte donneur d'ordre	compte bénéficiaire		
nom et adresse donneur d'ordre	nom et adresse bénéficiaire		
	ASBL A.P.R.A.F.S.		
	1400 NIVELLES		
communication (en MAJUSCULES)			

Ne rien écrire ci-dessous

VERSEMENT OU VIREMENT

EURO

signature(s) _____

date de signature

--	--	--	--

02

Ne pas accepter en paiement

En cas de complètement manuel, un seul caractère noir (ou bleu) par case

montant	EUR	CENT	
date mémo (facultatif)	(uniquement pour exécution dans le futur)		
compte donneur d'ordre	compte bénéficiaire		
nom et adresse donneur d'ordre	nom et adresse bénéficiaire		
	ASBL A.P.R.A.F.S.		
	1400 NIVELLES		
communication (en MAJUSCULES)			

Ne rien écrire ci-dessous

COPIE CLIENT

montant en lettres	
date mémo	montant EUR
compte donneur d'ordre	
compte bénéficiaire	
000-1337646-16	
nom bénéficiaire	
ASBL A.P.R.A.F.S.	
1400 NIVELLES	
communication	
date de remise	

EURO

Copie client, présenter uniquement en cas de versement

COPIE CLIENT

montant en lettres	
date mémo	montant EUR
compte donneur d'ordre	
compte bénéficiaire	
000-1337646-16	
nom bénéficiaire	
ASBL A.P.R.A.F.S.	
1400 NIVELLES	
communication	
date de remise	

EURO

Copie client, présenter uniquement en cas de versement

Plus nombreux = Plus forts

Comme signalé à la page 1, pour ceux qui n'ont pas encore renouvelé leur cotisation, voici un bulletin de versement pour le faire et un autre pour essayer de recruter un(e) retraité(e) qui n'est pas encore membre de notre association.

Si vous êtes en règle de cotisation, faites aussi l'effort de recruter un nouvel adhérent.

A l'avance, le conseil d'administration vous remercie vivement.

02

0 0 0 1 3 3 7 6 4 6 1 6 T

ASBL A.P.R.A.F.S.

1400 NIVELLES

000-1337646-16

ASBL A.P.R.A.F.S.

1400 NIVELLES

02

0 0 0 1 3 3 7 6 4 6 1 6 T

ASBL A.P.R.A.F.S.

1400 NIVELLES

000-1337646-16

ASBL A.P.R.A.F.S.

1400 NIVELLES